

## تعییرِ نصوص کا قدیم اور جدید منجح

پروفیسر ڈاکٹر حافظ محمد شکلیل اون

شعبہ علوم اسلامیہ، جامعہ کراچی

قرآن مجید انسانوں کے لئے جہاں اللہ ہدایات کا بے مثال مجموعہ ہے، وہیں وہ اپنے سرچشمہ علم و حکمت سے فیضیاب ہونے والوں کے لئے، قانون سازی کا ایک موثر ذریعہ بھی ہے۔ جس کی نظری، کسی بھی کتاب کی شکل میں، دنیا کی تاریخ پیش کرنے سے قادر ہے۔ قرآن مجید کی نصوص سے قانون سازی کا عمل، اسلامی معاشرت آسانی کے لئے ناگزیر لازمی کے طور پر، ہر دور میں ہوتا آیا ہے، اور آج بھی جاری و ساری ہے۔ قدیم فقہاء نے متعلقاتِ نصوص میں عبارت، اقتضاء، دلالت اور اشارت نیز دیگر اصولوں کے پیش نظر اپنے اجتہادات پیش فرمائے۔ پھر انہی متعلقات و اصول کے اندر رہتے ہوئے اہل فقہ کے ماہنہ سیٹ (Mind Set) نے بیشتر کتابیں تخلیق کر دیں جو اپنے اپنے زمانوں میں ”ہدایت و قانون“ کے درجے پر فائز ہوئیں اور کثیر تعداد میں خلقِ خدا ان سے مستقیم ہوئی۔ ان نصوص کی تعبیرات میں علماء و فقہاء کے مابین اختلافات بھی ہوتے رہے اور علیٰ احکام کے تعین میں متعدد اور مختلف اصول بھی سامنے آتے رہے۔ (۱) اجتہادات اور قانون سازی کے اس عمل میں قرآنی نصوص کو ہر حال کلیدی اہمیت حاصل رہی۔ تجیر زمان و مکان، چونکہ ایک فطری عمل ہے اس لئے ضروری نہیں کہ کسی مقام یا کسی عہد کی قانون سازی کو ابدیت کا شرف بھی حاصل ہو۔ البتہ شرف ابدیت نصوص کو ضرور حاصل ہے جو قیامت تک رہے گا۔

واضح ہو کہ تعبیرات کا عمل، انسانی فہم و فراست سے عبارت ہے۔ جو اقدام و خطاكے درمیان ہوتی ہے اور صدر فیصلہ یعنی صحت و اصابت سے محروم بھی۔ جبکہ ہر دور کا مسلمان، اپنے جملہ مسائل کے حل میں بنیادی طور پر نصوص سے رہنمائی کا طلب گار نظر آتا ہے۔ اس لئے ضروری شہرا کہ نصوص کو پر کھنے، سمجھنے اور اخذ ہدایت کے لئے قدیم اصولوں کے ساتھ ساتھ کچھ جدید رہنمای اصول بھی مدون کئے جائیں تاکہ انسانوں کو مطلوب مکمل رہنمائی میسر آئے۔

نصوص سے رہنمائی کے لئے سب سے پہلے قرآنی الفاظ کا مطالعہ ضروری ہے۔ بعض الفاظ مختلف النوع معانی کے جامل ہوتے ہیں۔ چنانچہ تعین معنی کے لئے سیاق و سبق (Context) کا سمجھنا بہت ضروری ہے۔ واضح ہو کہ سیاق و سبق سے مراد ”نظم“ ہے نہ کہ کوئی نصوص واقعی یعنی معاشرتی تاریخ حوالہ، جسے بالعموم شان نزول کے نام سے بیان کر دیا

جاتا ہے۔ یہ قرآن مجید کی ترتیب کتابی سے بخوبی سمجھا جاسکتا ہے۔ قرآن اگر ترتیب نزولی کے ساتھ مرتب ہوتا تو بلاشبہ اس میں شان نزول کی ضرورت و اہمیت، سرفہرست ہوتی بلکہ بایں صورت، مخصوص واقعات ہی تھیں مطالب میں کلیدی کردار ادا کرتے۔ مگر اس عمل سے قرآن کی عمومیت اور وسعت متاثر ہو جاتی اور قرآن مجید بعض مخصوص پس منظر میں محدود ہو کر، ماضی کا مقدس ریکارڈ بن جاتا۔ اسی لئے قرآن مجید کو ترتیب نزولی کی بجائے ترتیب کتابی پر نہایت عمدہ طریقے سے مرتب کیا گیا۔

کذلک نسبت بہ فوادک ورتلناہ ترتیلا (الفرقان / ۳۲)

تاکہ، ہم اس کے ساتھ تیرے دل کو مضبوط کریں اور (اسی وجہ سے) ہم نے اسے نہایت عمدہ ترتیب سے مرتب کیا ہے۔

قرآن مجید کی کتابی ترتیب چونکہ تو قیفی ہے اس لئے خدا نے اس ترتیب کو خود اپنے آپ سے منسوب کیا ہے۔ امام راغب اصفہانی (متوفی ۵۰۲ھ) نے الرتل کا معنی لکھا ہے۔ الرتل و الساق الشیء وانتظامہ، علی استقامة، (۲) کسی چیز کا حسن تناسب کے ساتھ منتظم اور مرتب ہوتا۔ این منظور افریقی (متوفی ۴۱۷ھ) کے بقول رتل، کسی چیز کی ترتیب کا حسن ہے اور رتل کلام کے معنی ہیں۔ اس کی تالیف کو خوب کیا اور اسے واضح کیا اور اس میں آہنگی اختیار کی۔ (لسان العرب) ایک مشہور انگلش، عربی ڈاکشنری میں رتلنا کا معنی لکھا ہے۔

"He puts together and arranged well the component parts of the speech. (3)"

ورتلناہ ترتیلا کے معنی پروفیسر محمد بیگ نے اپنے انگریزی ترجمے میں یہ کہے ہیں:

"And we have revealed it is a well-ordered gradual manner and composed it excellently. (4)"

ایم۔ ایسچ شاکرنے اپنے انگریزی ترجمہ قرآن میں مذکورہ بالا آیت کو بایں الفاظ اثر انسلیٹ کیا ہے:

"We have arranged it well in arranging. (5)"

اور مشہور انگریزی مترجم عبد اللہ یوسف علی نے اس کا ترجمہ یوں کیا ہے:

"We have rehearsed it to them in slow, well-arranged stages, gradually."

اور اس فقرے کے حاشیے میں لکھا ہے۔

Slow, well-arranged stages: though the stages were gradual, as the

occasion demanded from time to time, in the course of twenty three years, the whole emerged, when completed, as a well-arranged scheme of spiritual instruction, as we have seen in following the arrangement of the surahs. (6)"

واضح طور پر معلوم ہوتا ہے کہ قرآن مجید کی موجودہ ترتیب میں عصری ضرورتوں کے ساتھ ساتھ آئندہ زمانوں کے تقاضوں کو بھی ملاحظہ رکھا گیا ہے۔ جہاں تک شانِ نزول کا معاملہ ہے اس کی تفہیم یہ ہے کہ وہ بالعموم آیات کو ان واقعات و حالات میں مقید نہیں کرتا، جو اس کے لئے مخصوص کردئے گئے ہیں۔ بلکہ یہ بتاتا ہے کہ فلاں واقعہ یا محاطے پر ان آیات کو منطبق کیا گیا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ کتب روایات میں بعض آیات کے شانِ نزول میں متعدد واقعات روپورث ہوئے ہیں، جو دراصل ہمیں بھی بتاتے ہیں کہ قرآن بالعموم اپنے نزول میں حالات عمومی اور اس کے تقاضوں کو ملاحظہ رکھتا ہے نہ کہ مخصوص واقعے یا محاطے کو۔ مطلب یہ کہ قرآن مجید، کسی واقعے کے صدور کا انتظار نہیں کرتا کہ فلاں واقعہ پیش آئے تب وہ اترے۔ پس نزولی قرآن کو کسی مخصوص واقعے پر منحصر کرنا، اسکی آفاقیت، جامیعت وسعت اور عمومیت کو قدرے کم کر کے پیش کرنا ہے۔ جس سنت تنزیل الرحمن کے الفاظ میں "قاعدہ یہ ہے کہ آیتِ قرآنی اپنے عموم پر قائم رہتی ہے اور شانِ نزول اس کا صرف ایک پہلویا جزو ہوتا ہے۔" (۷) جیسا کہ سورۃ المائدہ کی آیت نمبر ۶۰ کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ یہ آیت تہیم داری اور اسکے بھائی عدی کے بارے میں نازل ہوئی، جبکہ اصلاح یا کہنا چاہیے کہ وہ واقعہ بھی اسی آیت کے تحت مذکور ہوا ہے۔ اس طرح آیت اپنے عموم پر ہے گی اور شانِ نزول، اپنے معاشرتی تاریخی پس منظر کو بھی سمجھا دے گا۔

قرآن سے رہنمائی کے آخذ اصولوں میں ایک رہنمای اصول "تصریف آیات" کا بھی ہے۔ جس میں الفاظ اپنے تنوع کو ظاہر کرتے ہیں۔ پھر الفاظ کا یہ تنوع، اپنے قاری کو معنی و مفہوم کی وسعتوں میں لے جاتا ہے۔ جس میں شریعت کے مقاصد و مصالح کو پیش نگاہ رکھنا ہی قانون سازی کی راہ میں بنیادی قدم ہوتا ہے۔ تصریف آیات میں مخصوص الفاظ کا مطالعہ اپنے ما قبل اور ما بعد کے ساتھ اتنا ضروری ہے کہ اس کے بغیر تفہیم مطالب تک پہنچانا ناممکن ہے۔

تصریف آیات کا اصول ان آیات میں وارد ہوا ہے۔ (الاسراء ۳۱، ۸۹، الکہف ۵۲-۵۳، طہ ۱۱۳-۱۱۴) الفرقان ۵۰۔ الانعام ۲۶-۲۵-۱۰۵۔ الاعراف ۵۸) مگر ہم نے اس اصول کو بیان کرنے کے لئے، درج ذیل آیت کو منتخب کیا ہے۔

ولقد صرفنا فی هذا القرآن ليد کروا۔ (الآیت) (الاسراء / ۳۱)

ہم نے اس قرآن میں (حقائق و واقعات اور حکم و قوانین کے مختلف پہلوؤں کو بیان کرنے کیلئے) طرح طرح کے پیرائے اختیار کئے ہیں۔ تاکہ لوگ اچھی طرح سے سمجھ سکیں۔

کیونکہ اس طرح کسی بھی حقیقت یا اصل کے جملہ پہلو، لوگوں کی نگاہ میں آجاتے ہیں۔ قرآن کریم نے اپنے مطالب و مفہوم کو واضح کرنے کے لئے بھی طریقہ اختیار کیا ہے۔ یعنی ایک چیز کو بار بار پھر اکر لانا تاکہ اس کے متعدد گوشے سامنے آجائیں۔ یہ طریقہ ہدایت فطری بھی ہے اور تجسس آمیز بھی۔ اس ”اصول“ کے تحت قاری کی تمام ترقیات کا مرکز، کلامِ الہی ہوتا ہے۔ جس کی روشنی میں اسے اپنے عہد کے جملہ مسائل کا حل دریافت ہوتا نظر آتا ہے۔ وہ پیش آمدہ حالات و واقعات کے تناظر میں، قرآنی حل کی طرف بڑھتا ہے پھر قرآن کا یہ اصول اپنی طرف بڑھنے والوں کو مایوس نہیں کرتا، بلکہ اجتہادی رہنمائی کے دروازے ان پر کھول دیتا ہے۔

تصریف آیات کا مقصد ”لید کروا“ کے لفظ سے واضح کیا گیا ہے۔ دراصل یہ تذکیرہ تو ہے جو، میں ہدایت پر آمادہ کرتی اور قرآن سے جوڑے رکھتی ہے۔ اگر قرآنی نصوص سے اجتہادی رہنمائی مفقود کر دی جائے تو قرآن، محض الفاظ کی قرأت تک محدود ہو کر رہ جائے گا۔ جس کا مقصد ثواب کے حصول کے سوا کچھ نہیں ہو گا۔ اسی لئے تو قرآن نے اپنے اکثر مشمولات و مندرجات کو باصولی تصریف، تذکیرے ملحق رکھا ہے۔

اصول تصریف میں الفاظ کے معنی کا تعین، سیاق و سابق کے ساتھ ہی ممکن ہوتا ہے۔ اس لئے ایسے تمام مقامات کو جمع کرنے کے بعد ہی قاری کو صحیح اور مکمل فہم حاصل ہو سکتا ہے۔

قرآنی نصوص کو جدید مفہج میں سمجھنا، خود جدیدیت کا تقاضا ہے۔ کیونکہ قرآن ہر جدید سے بڑھ کر جدید کتاب ہے۔ عصرِ حاضر کی بر قرار ترقی اور بدلتے ہوئے حالات میں قرآن مجید سے استدلال کے نئے نئے زاویے از اندرون ہمارے سامنے آ رہے ہیں۔ مثلاً سورۃ الواقعہ میں آتا ہے:

لَنْ حُنْ قَدْرَنَا بَيْنَكُمُ الْمَوْتُ وَمَا نَحْنُ بِمُسْبُوقِنَ۝ عَلَىٰ أَنْ نَبْدِلَ امْثَالَكُمْ وَنَنْشِكُمْ

فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ (الواقعہ / ۲۱ - ۲۰)

ہم نے تمہارے درمیان موت مقرر کر دی ہے اور ہم اس سے عاجز نہیں کہ تمہاری مثل بدل کر لائیں اور تمہیں اس صورت میں پیدا کریں، جو تم نہیں جانتے۔

بنیادی طور پر یہ آیات، حیات بعد الموت کے موضوع پر غور و فکر کا سامان لئے ہوئے ہیں۔ گران میں یہ مضمون بھی مضر ہے کہ ہماری دوسری بعثت میں ہماری شکل و صورت وہ نہیں ہو گی، جو آج دنیا میں ہے۔ یعنی نہ تو یہ شکل و صورت ہو گی اور نہ یہ جسم جسامت۔ کیونکہ و یہ بھی ہماری شکل و صورت اور جسم و جسامت ہر آن تغیر پذیر ہے۔ اور ہم خود کو شعور عینیت کی بنیاد پر جان رہے ہوتے ہیں۔ گویا قیامت میں بھی یہی شعور عینیت ہماری پہچان کی بنیاد بنے گا۔ اور ہم مختلف شکلوں کے باوجودہ، ایک دوسرے کو اور خود کو پہچان رہے ہوں گے۔

یہ ہے آیات کا صاف اور بدیکی مطلب۔ مگر موجودہ زمانے کی میڈیکل سائنس کی جیرت انگیز ترقی نے ہمیں ایک حیاتیاتی معاشرتی ضرورت پر اجتہادی فکر کا رستہ بھی دکھایا ہے اور وہ ہے، اعضاء کی پیوند کاری (Transplantation) کیونکہ جب ہمیں یہ بات معلوم ہو گئی کہ مرنے کے بعد ہم ”جسم موجودہ“ کے ساتھ نہیں بلکہ کسی جسمِ مثالی کے ساتھ اٹھائے جائیں گے تو مرنے والے کے لئے اُسکے جسم کے کسی حصے کو ٹرانسپلانت کرنے کی وصیت کرتا نہ صرف جائز بلکہ کسی زندہ کی ایسی مدد بھی ہو سکتا ہے، جس پر صدقہ جاریہ کا اطلاق ہو سکے۔ مُردوں کے فیض پہنچانے کی یہ جدید صورت موجودہ سائنسی ترقی کی بدولت ہی ممکن ہو گئی ہے۔ ہمارے خیال میں نصوص سے استدلال کا یہ منع، قدیم دور میں (اپنی قدامت کے سبب) ناممکن تھا۔ یہ استدلال، جدید دور کی پیداوار ہے۔ اور اس کتاب کے ”زندہ کتاب“، ہونے کی بین دلیل بھی۔

قرآنی نصوص سے استدلال کا ایک طریقہ، روایات کے ذریعے علم و فہم کا حصول بھی ہے۔ اس منع میں قرآن کو روایات کے زیر اثر رکھا جاتا ہے اور روایات کے ذریعے ہی قرآنی مطلوبات کو سمجھا جاتا ہے۔ جبکہ ایک دوسرے منع میں روایات کی جائیج پڑتا، خود آیات سے کی جاتی ہے۔ کسی روایت کے صحیح ہونے بلکہ کتنی صحیح اور کتنی غیر صحیح ہونے کی سند بھی عقل سليم اور قرآن کریم کی روکی جاتی ہے۔ بالخصوص اختلاف روایات کی صورت میں، قرآن کریم کے الفاظ کو پیش نظر رکھنا ہی جدید منع کا تقاضا ہوتا ہے۔ مثال کے طور پر غزوہ بدر میں ملا نکہ نے قفال میں حصہ لیا اور عملًا قفال کیا۔ جبکہ قرآن کریم کی صراحت اس کے خلاف ہے۔ قرآنی الفاظ کے مطابق:

اذ يوحى ربک الى الملائكة انى معكم فثبتوا الذين امنوا . (الانفال / ١٢)

جب آپ کارب، فرشتوں کو گئی کرتا تھا کہ میں تمہارے ساتھ ہوں۔ پس جو ایمان لائے، ان کو ثابت قدم

رکھو۔

ملائکہ کے کام کا دائرہ آیت نے خود متعین کر دیا ہے۔ اس لئے اختلاف روایات کے اندر، قرآن کریم کے الفاظ کو میڈنے نظر رکھنا، ہی صحیح اور معیاری طریقہ ہے۔ مثلاً درج ذیل آیت میں ”تحسونهم“ کا لفظ خصوصی توجہ کا مستحق ہے۔

ولقد صدقکم اللہ وعده اذ تحسونهم باذنه، (آل عمران / ١٥٢)

”اور بے شک، اللہ نے تمہیں اپنا وعدہ حیج کر دکھایا، جب تم اس کے اذن سے انہیں قتل کر رہے تھے“

تحسونهم، اس لفظ میں حسن بھنی قتل کی ضمیر ملا نکہ کی طرف نہیں، بلکہ انسانوں کی طرف ہے۔ جس سے پہنچتا ہے کہ غزوہ بدر میں یا کسی بھی غزوہ میں ملا نکہ نے قفال میں بھی حصہ نہیں لیا۔ اس ضمن میں علامہ غلام رسول سعیدی کا

حوالہ فائدہ سے خالی نہیں ہے۔ لکھتے ہیں:

”میں نے اس مسئلہ میں بہت چھان بین کی ہے اور امہات کتب حدیث میں مجملہ فرشتوں کے قتل کے متعلق جس قدر احادیث ملیں، میں نے ان سب کا ذکر کیا لیکن میں نے دیکھا یہ احادیث باہم متعارض اور مضطرب ہیں، بعض روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ فرشتوں نے جنگ ازباب میں بھی قاتل کیا۔ بعض روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ مسلمان بلکہ کافر بھی فرشتوں کو دیکھ رہے تھے اور بعض روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ فرشتوں کو قاتل کرتے ہوئے کسی نے نہیں دیکھا، البتہ بغیر کسی فاعل کے کافروں کے سرکش کٹ کر گرفتے تھے۔ اس کے بخلاف قرآن مجید میں یہ ذکر نہیں ہے کہ فرشتوں نے قاتل کیا تھا بلکہ ظاہر قرآن سے یہی معلوم ہوتا ہے کہ مسلمانوں نے قاتل کیا تھا اور فرشتے صرف مسلمانوں کی جمیعی کے لئے نازل ہوئے تھے۔ میرے نزدیک احادیث صحیحہ اور آثار صحیحہ جوت ہیں۔ لیکن قرآن مجید بہ ہر نوع احادیث پر مقدم ہے۔ نیز قواعد اسلام اور اصول اور درایت کا بھی یہی تقاضا ہے کہ یہ جنگ صرف مسلمانوں نے لڑی تھی۔ میں نے اس مسئلہ میں دیگر فقہائے اسلام کی آراء کا بھی ذکر کیا ہے۔ بہر حال میرے قلب و ضمیر کے مطابق حق یہی ہے اور اگر حق دوسری جانب ہے تو یہ میری فکر کی غلطی ہے اور میں اس سے تائب ہوں۔“ (۸)

تعبیرات نصوص کے تعین میں چونکہ الفاظ کا مطالعہ خصوصی اہمیت کا حامل ہوتا ہے (جیسا کہ اور پر مذکور ہوا) بعض اوقات الفاظ کے معنی خود کلام کے اقتضی سے پیدا ہوتے ہیں۔ چنانچہ اسی بنیاد پر معنی کافر فریضہ کا مظہر کھو رکھا جاتا ہے۔ مثال کے طور پر بات انبیل کے الفاظ کا معنی و مفہوم درج ذیل آیت میں ملاحظہ کیجئے:

وَاعْدُوا لَهُم مَا أَسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ تَرْهِبُونَ بِهِ عَدُوَ اللَّهِ وَعُدُوُّكُمْ

وَآخَرِينَ مِنْ دُونِهِمْ ، لَا تَعْلَمُونَهُمُ اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ (الانفال ۲۰ / ۵)

”اور ان کے (مقابلے کے) لئے تم سے جس قدر ہو سکے، قوت مہیا کر رکھو اور بندھے ہوئے گھوڑے بھی تیار کو، (اور اس طرح) تم اس کے ساتھ اللہ کے دشمن اور اپنے دشمن کو خوفزدہ رکھو اور ان کے علاوہ ان دوسروں کو بھی، جنہیں تم نہیں جانتے، مگر اللہ ان کو جانتا ہے“

خیل کا معنی بالعموم گھوڑا کیا جاتا ہے۔ جیسا کہ آیت میں ہے:

زین للناس حب الشهوات من النساء والبنين والقنا طير المقنطرة من الذهب

والفضة والخيل المسمومة والانعام والحرث۔ (النساء ۱۳ / ۱)

”لوگوں کو نفسانی خواہشوں کی محبت بھلی معلوم ہوتی ہے، (جیسے) عورتیں اور بیٹیے اور ڈھیر دل ڈھیر سونا اور چاندی اور پلے ہوئے گھوڑے اور مویشی اور رکھیت“

امام راغب کے نزدیک، خیل کا لفظ گھوڑے اور سوار دنوں پر اکھٹا بولا جاتا ہے اور اس کی وجہ امام راغب نے لفظ خیال سے لی ہے۔ کیونکہ نیلا، متکبر کو کہتے ہیں۔ کیونکہ وہ خود کو دوسروں سے برتر سمجھتا ہے اسی طرح وہ شخص بھی، جو گھوڑے پر سوار ہو وہ بھی خود کو دوسروں سے بدھکر خیال کرتا ہے لیکن یہ لفظ سوار اور گھوڑے دنوں پر الگ الگ بھی بولا جاتا ہے۔ جیسا کہ (النساء ٢٧) سے ظاہر ہوتا ہے۔ لیکن سورہ بنی اسرائیل میں یہ لفظ گھڑ سواروں کے دستے کے لئے بھی آیا ہے۔

واستفر زمن استطعت منهم بصوتك واجلب عليهم بخيلك ورجلك  
وشاركهـم فـي الـامـوال والـا ولـاد وـعـدهـم وما يـعـدـهـم الشـيـطـان الـغـرـورـا (بنـي  
اسـرـائـيلـ ٢٣)

”اور جس پر بھی تیرابس چل سکتا ہے تو (اسے) اپنی آواز سے ڈگلگا لے اور ان پر اپنی (فوج کے) سوار اور پیادہ دستوں کو چڑھا دے اور ان کے مال واولاد میں ان کا شریک بن جا اور ان سے (جموٹے) وعدے کر، اور ان سے شیطان دھوکہ و فریب کے سوا (کوئی) وعدہ نہیں کرتا“

خیل کا لفظ اسم جمع ہے۔ واحد کے لئے فرس بولا جاتا ہے۔ اس لئے اس لفظ کا معنی لشکر سے بھی کیا جاتا ہے جو گھڑ سواروں پر مشتمل ہو۔ مشکوہ المصالح کے باب القتال فی الجہاد، فصل ثالث میں ایک روایت نقل ہوئی ہے، جس کے الفاظ میں: عن ابی هریرۃ قال بعث رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم خیلا قبل نجد۔ (٩) رسول اللہ نے نجد کی طرف کچھ سوار بھیجے۔ نیز اس روایت میں یہ الفاظ بھی آئے ہیں۔

وان خيلك اخذتني وانا اريد العمرة.

”اور آپ کے لشکر نے مجھے اس حال میں گرفتار کیا کہ میں عربہ کا ارادہ کر رہا تھا“ (١٠)

خیل کے معنی گھوڑے اور سوار دنوں ہیں۔ اور سورہ انفال میں ”واعدو“ کے لفظ سے اس کی تیاری کا حکم بھی دیا گیا ہے۔ اب اگر اسے فقط اسی معنی ظاہر پر محول کیا جائے تو دشمنوں سے مقابلہ کے لئے، حسب استطاعت قوت کے ساتھ ساتھ گھوڑوں کی تعداد میں اضافہ کرنا بھی ضروری ہو جائے گا۔ مگر ہم دیکھتے ہیں کہ فی زمانہ، جنگوں میں گھوڑوں کا استعمال متروک ہو چکا ہے۔ اس صورتحال میں خیل کو فقط گھوڑے یا سوار کے معنی میں لینا محدور ہے۔ چنانچہ ہم اسے کسی ایسے مفہوم میں لیں گے، جو منشاء کلام کے مطابق اور عصر رواں کے موافق ہو۔ کیونکہ آیت کا مجموعی مفاد اسی ضرورت کا

متقاضی ہے۔ واضح ہو کہ یہ مفہوم خود کلام کے اقتداء سے پیدا ہوا ہے۔

مسئلہ قذف میں قرآنی نصوص کے مطابق چار گواہوں کا ہونا ضروری ہے۔ نصاب شہادت پورا نہ ہونے کی صورت میں قاذف کو اسی کوڑے مارنے کا حکم ہے۔ اسی طرح مسئلہ لعان میں، اولًا چار گواہ، بصورت تقدیم، چار بار اللہ کی قسم کھانے اور پانچ بار شوہر کو خود اپنے جھوٹا ہونے کی صورت میں اپنے آپ پر لعنت بھینجنے کا حکم ہے۔ پھر یہوی کا سزاۓ زنا سے بچنے کے لئے جوابی قسم کھانا ضروری ہے۔ وہ بھی اتنی ہی بار، بھتنی پار آدمی نے کھائی تھی۔ اور پانچ بار آدمی کے سچا ہونے کی صورت میں عورت پر خدا کے غضب کا ذکر کیا گیا ہے۔ (النور ۹۶)

یہ احکامات بالکل صاف اور واضح ہیں، مگر سوال یہ ہے کہ میڈیکل سائنس کی حریت انگیز ترقی کے سبب کیا پیٹھا لو جیکل ٹیسٹ اور ڈی این اے ٹیسٹ وغیرہ سے مسئلہ قذف اور لعان میں کوئی مددی جاسکتی ہے؟ اور کیا قرآنی شہادت کو بھی اس میں شامل کیا جاسکتا ہے؟ جدید منجع، اس کا جواب یقیناً ہاں میں دے گا۔ کیونکہ قرآنی شہادت کی مثال خود قرآن کریم کے اندر موجود ہے۔

وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ أَهْلِهَا إِنْ كَانَ قُمِيْصَهُ قُدْمِنْ قَبْلَ فَصِدْقَتْ وَهُوَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ۵

(یوسف ۲۶)

”اور عورت کے رشتہ داروں میں سے ایک نے یہ گواہی (یافیصلہ) دیا کہ اگر اس کی قیص آگے سے بھٹی ہو تو وہ کجی ہے اور وہ (مرد) جھوٹوں میں سے ہے“

اس آیت میں قرآنی شہادت کو فیصلے کی بنیاد بنا یا گیا ہے پھر اسی بنیاد پر مرد کو بے قصور اور عورت کو قصور وار گردانا گیا ہے۔ یہ واقعہ ایک مخصوص رنگ میں قذف جیسا ہے۔ جس کا فیصلہ، عینی شہادت کی بجائے، قرآنی شہادت پر ہوا۔ جو انسانی دلنش کی بہت عمدہ مثال ہے۔ پس جب قرآن سے کسی کے مجرم ہونے یا نہ ہونے کا پتہ چلا یا جاسکتا ہے تو میڈیکل ٹیسٹ کی بنیاد پر، جرم کے وقوع یا عدم، وقوع کا پتہ چلانا اور اس پر فیصلہ کرنا، غلط کیسے ہو سکتا ہے؟ کیونکہ یہ خود قرآنی شہادت کی ایک جدید اور سائنسی نتیجیک صورت ہے۔

جدید منجع کے استدلال پر یہ نظر ضرور ہو سکتا ہے کہ اس طرح تو نصوص، اپنے اطلاقات میں اپنے مالہ و ماعلیہ کے ساتھ تا قابل عمل ہو جائیں گے۔ مگر یہ اعتراض نظر بظاهر اعتراض ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ نصوص، اپنے مثاء و مقصد کے ساتھ، ایسے خاص قالب میں ڈھلی ہوتی ہیں، جنہیں نصوص کے مقصد کو پورا کرنے کیلئے ہی بروئے کار لایا جاتا ہے۔ لیکن زمانے کے تغیر سے اگر مثائے نصوص کو، کسی دوسرے ذریعے سے پالیا جائے تو فقط ”قالب“ کی تجھیل پر اصرار کرنا، کیا مثائے نصوص کی پامالی کا ذریعہ نہیں بن سکتا؟ ہمارے نزدیک جدید منجع میں بھی مثائے نصوص کی حفاظت اور اس کے مؤثر

نفاذ کا لحاظِ پسپر ہے، جسے نظر انداز کرنا، خود قرآنی منشاء کے منافی اقدام معلوم ہوتا ہے۔

اور آخر میں ایک اہم بات، جو خود ایک تفصیلی مقاولے کی متقاضی ہے۔ وہ یہ کہ قرآن مجید کو جب مکمل ضابطہ حیات اجتماعی یا نظامِ حیات کی قرار دیا جاتا ہے تو اس کا صاف اور صریح مطلب یہی ہوتا ہے کہ اس میں ہر وہ چیز موجود ہے، جس کی انسان کو بحیثیت فرد کے اور بطور سماج کے، سخت ضرورت ہے۔ قرآن نے اپنی بدایت کو نہ صرف مکمل بلکہ مفصل بھی کہا ہے۔ مفصل کا مطلب ہے کہ قرآن ہر اعتبار سے کامل و مکمل ہے۔ پس جو کتابِ تکمیل سے عبارت ہو، وہ اپنی توضیح کے لئے اصلاً کسی دوسری کتاب کی محتاج کیسے ہو سکتی ہے؟ محققین کے نزدیک، قرآن مجید کی مکمل اور صحیح تفہیم، اسی بنیادی حقیقت پر استوار ہوتی ہے۔ جن لوگوں نے قرآن کی تشریع میں غیر از قرآن چیزوں کو فیصلہ کیں عامل قرار دے کر قرآن پر ٹھجت ٹھہرایا ہے انہوں نے قرآن کو مفصل سمجھنے کی بجائے، بجمل جانا ہے اور تمہی انہوں نے قرآن کو قرآن سے سمجھنے کی کوشش نہیں کی۔

مگر یہی ایک حقیقت ہے کہ اس سلسلے میں شروع ہی سے و نقطہ ہائے نظر پائے جاتے ہیں۔ ایک وہ جو قرآن کو خود قرآن سے سمجھنے کا ہے۔ یہ نقطہ نظر قرآن کو مکمل و مفصل کتاب سمجھنے والوں کا ہے۔ جبکہ دوسرا، قرآن کو راویات کے تابع کر کے سمجھنے کا ہے۔ یہ نقطہ نظر اصلاً قرآن کو اپنی ذات میں غیر ملکی اور غیر مفصل سمجھنے سے عبارت ہے۔ گوہا اپنے حق میں تاویلاً کچھ بھی کہتا رہے۔ مگر بات اصل میں یہی ہے۔ قدیم اور جدید مفہوم تو وہی ہے جو بادی انتظر سے معلوم ہوتا ہے۔ مگر ایک مفہوم اور ہے جو وقت نظر سے ظاہر ہوتا ہے۔ مطلب یہ کہ راویات اور جدیدیت کی تقسیم زمانوں کے اعتبار سے نہیں بلکہ نقطہ ہائے نظر کے اعتبار سے ہے۔ اس میں عام تعبیرات کو راویتی مفہوم جبکہ خاص اور مدبرانہ تعبیرات کو جدید مفہوم سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ اور یہ دونوں مناج، اپنی پیدائش میں ہم صرف قرار دیے جاسکتے ہیں۔ جو آج بھی تسلسل کے ساتھ اپنا سفر جاری رکھے ہوئے ہیں۔

واضح رہے کہ قرآن مجید نے خود کو ایک جگہ فصل (الانعام ۱۱۹) تین جگہ فصلنا (الانعام ۹۷-۹۸-۲۶) دو جگہ فصلناہ (الاعراف ۳۲، الاسراء ۱۲) چھ جگہ فصل (الانعام ۵۵-۳۲-۳۷، التوبہ ۱۱، یونس ۲۲، دوم ۲۸) دو جگہ تفصیل (یونس ۳۷- یوسف ۱۱۱) تین جگہ تفصیل (الانعام ۱۵۷-۱۳۵، الاعراف ۱۲، الاسراء ۱۲) ایک جگہ مفصل (الانعام ۱۱۲) اور ایک جگہ مفصلات (الاعراف ۱۳۲) کہا ہے۔ یہ کل چویں حوالے ہیں۔ جبکہ قرآن نے کسی ایک جگہ بھی خود کو بجمل نہیں کہا۔ جدید مفہوم میں، قرآن مجید کے مفصل ہونے کو خصوصی اہمیت دی جاتی ہے جبکہ قدیم یا راویتی مفہوم میں یہ اصول کام ہی نہیں کرتا۔



## حوالی و حوالہ جات

- جیسے احکام کی علتوں میں اختلاف کی مثال، مسئلہ بین (قلم) میں کچھ اس طرح سے دی گئی ہے۔ امام شافعی کے ہاں قلم کا دار و مدار، لغت پر ہے۔ جبکہ امام مالک کے ہاں قرآنی آیات پر اور امام احمد بن حنبل کے ہاں نیت پر، جبکہ احتجاف کے ہاں عرف پر ہے۔ (شرط یہ کہ قلم کھانے والے نے کسی ایسے لفظ سے نیت نہ کی، جو محنت ہو۔ تفصیل اس ارجمند کی یہ ہے۔ اگر کوئی شخص یوں کہے والا اللہ لا اہم ہے۔ خدا کی قسم میں کسی گھر کو منہدم نہیں کروں گا تو امام شافعی کے ہاں بیت المکبوت (کمزی کا گھر) توڑنے سے بھی حادث ہو جائے گا۔ کیونکہ لغت میں بکڑی کے جالے کو بیت کہتے ہیں۔ اگر کوئی یوں کہے۔ واللہ لا اکل بھا۔ خدا کی قسم میں گوشت نہیں کھاؤں گا۔ تو امام مالک کے ہاں پچھلی کھانے سے حادث ہو جائے گا۔ کیونکہ قرآن مجید میں پچھلی کوخم سے تعبیر کیا گیا ہے۔ تا کلو امنہ لحم اطراط یا۔ (انخل ۱۰۷) (تا کہم اس سے (یعنی سندر سے) پچھلی کاتازہ گوشت کھاوز) اگر کوئی یہ کہتا ہے۔ واللہ لا ادخل بھا۔ خدا کی قسم میں کسی گھر میں داخل نہیں ہوں گا تو احتجاف کے نزدیک یہ کہنے والا، اگر خاتمة کعبہ میں، یا کسی مسجد میں یا کنیس میں داخل ہو گیا تو حادث نہ ہوگا۔ کیونکہ عرف میں بیت اس کو کہتے ہیں، جو مستقل اپنے لئے سے عبارت ہو یا رات گزارنے کے لئے بنایا گیا، جبکہ عبادت گاہیں، عبادت کے لئے بنائی جاتی ہیں۔ (الحجج انوری اردو شرح مختصر القدری، تالیف مولانا محمد حنفی گنگوہی، جلد دوم، کتاب الایمان، ص ۲۶۱، کتب خاتمة مجیدیہ، ملکان، سن اشاعت نہادرو)
- ۱۔ المفردات فی لغت القرآن کتاب ازا۔
- ۲۔
- ۳۔

English. Arabic Lexicon printed by LIBRAIRIE DU LIBAN, Riad Solh square, BEIRUT. 1967.

The last message, Publisher : waliyat sons, Lahore, Pakistan, year unknown.

- ۴۔ مطبوعہ: دارالتحفۃ الاسلامیہ، پاکستان، سن اشاعت نہادرو۔
- ۵۔ کنگ فحمد، ہولی قرآن، پرنگ کمپلکس، سعودی عرب، پی او بکس 3561، المدینہ منورہ۔
- ۶۔ مجموعہ قوانین اسلام۔ (قانون ازدواج) جلد اول، ص ۹۵، زیر دفعہ ۸، اوارہ تحقیقات اسلامی، الجامعۃ الاسلامیۃ العالمیۃ، اسلام آباد، (پاکستان) اشاعت سوم، 1987ء
- ۷۔ تبیان القرآن، جلد دوم، ص ۳۵۲، الطبع الثانی 2001ء، فرید بک اشغال، اردو بازار، لاہور۔
- ۸۔ مرآۃ المناجیح اردو ترجمہ و شرح مکملۃ الصانع، جلد پنجم، مفتی احمد یار خان نسیٰ، ص ۵۳۳، خیاء القرآن، جلیل کیشنز، لاہور، سن اشاعت درج نہیں۔
- ۹۔ ایضاً، ص ۵۳۶۔
- ۱۰۔